

二、學生在同一學習階段使用不同版本銜接計畫

111 學年度第一學期教科書改選報告及銜接計畫

桃園市桃園區建德國民小學 111 學年度二年級健體領域改選報告及課程銜接計畫

一、緣由

本校二年級健康與體育學習領域依學習階段應使用南一版教材，但因為該教材教學上有其不適用之處，經由學年開會決議，於二年級健體學習領域改採用翰林版本。

二、使用版本分析—110 一年級南一版

1. 一年級升二年級編排順序不符合本校學校行事活動，造成老師教學課程進度需要調整。
2. 文字敘述太艱深難懂對小朋友來說不易了解教學內容，造成老師教學上的困擾。
3. 一年級升二年級整體課程安排內容相較上較少，教學質量較差。
4. 業務服務需加強教具、教材補充。

三、改用版本評比—111 二年級翰林版

1. 二年級編排順序符合本校學校行事活動，在運動會及體育競賽項目課程的配置上循序漸進符合教學流程，相對對於老師在教學上會更為流暢。
2. 文字敘述符合小朋友的學習程度，教學內容豐富，圖片及文字解說配合得宜，讓學生對於教學內容能真正的了解。
3. 全新教學電子書，結合豐富的教學影片，另提供動畫、互動遊戲及百萬大挑戰，可於課堂即時檢測，又能增加學生學習興趣，提升教學效率。
4. 業務人員服務佳，適時提供專業服務，協助教師解決課堂教學問。

四、改用版本之優點

1. 教學內容及課程架構完整，循序漸進且符合學生能力發展。
2. 以學生為學習主體，提供有趣的問題引發學生的好奇心。
3. 教材內容與學生日常生活銜接，有助於學生生活經驗之累積。
4. 教學內容適中，不會造成學生學習及老師的教學負擔。
5. 引導學生多思考，從操作中學習過程技能、正確態度及生活應用等能力，並獲得成功的滿足。
6. 週邊資源豐富，如教學手冊、影片及電子書等，讓學習更具成效。

五、教材內容銜接分析

經過教材內容比對，若一年級使用南一版本，二年級改用翰林版本，共有五個單元需要補充，相關課程將於二年級相關課程進行銜接，詳細架構參見下表說明。

年級 / 學期	二年級/上學期		
教科書版別	110 學年度南一版	111 學年度翰林版	銜接課程（活動）
單元主題	單元名稱	對應單元名稱	
冊次	第一冊	第一冊	
一、 快樂上學去	1. 新生進行曲 2. 健康小達人 3. 我長大了 4. 活力加油站 5. 校園生活健康多	一、成長變變變 1. 長大真好 2. 清潔衛生好習慣 二、快樂上下學 1. 安全紅綠燈 2. 我們是好同學 3. 我們的健康中心 三、營養的食物 1. 食物調色盤 2. 飲食好習慣	無

二、運動樂趣多	6. 小小探險家 7. 來玩呼拉圈 8. 快樂動起來 9. 快樂走跑跳 10. 和球做朋友	四、愛上體育課 1. 體育課好好玩 2. 暖身操 3. 安全遊樂園 五、我的身體真神奇 1. 身體造型遊戲 2. 墊上模仿秀 3. 唱跳樂趣多 4. 動物拳 六、走走跑跑 1. 跟著節奏走 2. 奔跑吧 七、大球小球真好玩 1. 滾球高手 2. 傳球遊戲 三、疾病小百科（第二冊） 1. 生病了該怎麼辦 2. 用藥停看聽 3. 疾病知多少 四、跳一跳、動一動 1. 伸展一下 六、我愛運動（第二冊） 1. 常運動好處多 2. 運動場地大搜索 3. 動出好體力 4. 滾出活力 5. 有趣的平衡遊戲 七、球類運動樂趣多（第二冊） 2. 百發百中 六、身體動起來（第三冊） 4. 圓的世界	無
冊次	第二冊	第二冊	銜接課程（活動）

一、 守護健康有 一套	1. 飲食面面觀 2. 歡喜做朋友 3. 帶著眼耳鼻去旅行 4. 自我保護小勇士 5. 抗病小高手	一、心情追追追 1. 情緒調色盤 2. 情緒處理機 二、男女齊步走 1. 做身體的主人	無
二、 運動歡暢樂 趣多	6. 童玩真有趣 7. 反應高手 8. 我有好身手 9. 跳躍大進擊 10 手腳並用 11. 大家來跳繩	四、跳一跳、動一動 1. 伸展一下 2. 長大真好 3. 我愛唱跳 五、高手來過招 1. 功夫小子 2. 童玩世界 六、我愛運動 4. 滾出活力 5. 有趣的平衡遊戲 七、球類運動樂趣多(第二冊) 1. 飛向天空 2. 百發百中 二、營養的食物(第一冊) 1. 食物調色盤 2. 飲食好習慣 五、我的身體真神奇(第一冊) 1. 身體造型遊戲 2. 墊上模仿秀 4. 動物拳 二、我真的很不錯(第三冊) 3. 感官救護站 四、運動新視野(第三冊) 1. 與繩同遊 2. 伸展繩 3. 繩奇活力 五、運動 GO!GO!(第四冊) 3. 跳出活力	無

		二、男女齊步走 2. 超級比一比	南一版尚未提及此內容，須在二年級進行補充教學。
		七、球類運動樂趣多 3. 拍球樂無窮 4. 踢踢樂	南一版尚未提及此內容，須在二年級進行補充教學。
		八、玩水樂無窮 1. 夏日戲水停看聽 2. 泳池安全知多少	南一版尚未提及此內容，須在二年級進行補充教學。

六、銜接計畫

(一) 銜接時間：二年級上、下學期

(二) 銜接資源：由翰林提供相關單元之課習教材、電子書、影片。

(三) 銜接課程規劃如下。

桃園市桃園區 建德 國民 小 學 二 年級 健體 領域銜接課程計畫

銜接單元	小節名稱 (節數)	教學重點	分段 能力指標	重大 議題	基本 能力
二上第	二、男女齊	1. 認識自己身體外型の特	1-1-4 養成良	【環境教育】	

二單元	步走 2. 超級比一比(1節)	點。 2. 表現喜歡自己的行為，並能欣賞別人的優點。 3. 採取具體行動改進自己的缺點。	好的健康態度和習慣，並能表現於生活中。 6-1-1 描述自己的特色，並接受自己與他人之不同。	1-1-1 能運用五官觀察體驗、探究環境中的事物。 【生涯發展教育】1-1-2 認識自己的長處及優點。 【性別平等教育】1-1-2 尊重不同性別者的特質。 【性別平等教育】2-1-2 學習與不同性別者平等互動。	一、了解自我與發展潛能 二、欣賞、表現與創新 三、生涯規劃與終身學習 四、表達、溝通與分享 五、尊重、關懷與團隊合作
二上第八單元 二下第六單元	七、球類運動樂趣多 3. 拍球樂無窮 4. 踢踢樂(4節)	1、學會不同的拍球方式。 2. 能用腳或頭控球，並進行各種遊戲。 3. 能和同學合作進行各種踢球遊戲。 4. 能利用所學技能進行團體遊戲。	3-1-1 表現簡單的全身性身體活動。 3-1-3 表現操作運動器材的能力。	【性別平等教育】2-1-2 學習與不同性別者平等互動。	一、了解自我與發展潛能 二、欣賞、表現與創新

二下第 八單元	八、玩水樂 無窮 1. 夏日戲 水停看聽 2. 泳池安 全知多少 (2 節)	1. 認識防溺水自救設備。 2. 認識水域安全的安全知識。	3-1-2 表現使 用運動設備的 能力。 5-1-1 分辨日 常生活情境的 安全性。	【環境教育】 1-1-1 能運用 五官觀察體 驗、探究環境 中的事物。 【生涯發展教 育】 1-1-2 認 識自己的長處 及優點。 【人權教育】 2-1-1 了解兒 童對遊戲權利 的需求並促進 身心健康與發 展。	一、了 解自我 與發展 潛能 二、欣 賞、表 現與創 新
------------	--	----------------------------------	---	--	---

111 學年度二年級閩南語教科書版本改選報告及課程銜接計畫

一、緣由（更換版本原因）

110 學年度選用真平版國小閩南語一年級教科書，實際教學後發現教材內容造成教與學相當的困擾，為提升學生學習興趣與動機，擬於 111 學年度更換為康軒版國小二年級閩南語教材。

◆111 學年改選版本（康軒）之優點

- （一）單元內容選取符合學生心智發展階段，循序漸進安排學生學習主題。
- （二）每課統整練習依課文主題延伸之相關詞語、語句編排，兼顧聽說練習與難易度之掌握。
- （三）課文題材生活化，遣詞用字口語且富有童趣，可引起學生相關生活經驗的共鳴。
- （四）每一課課文都可以演唱，旋律簡單又優美，可以琅琅上口，以歌唱的方式讓學生自然的習慣閩南語的發音。
- （五）教師用的備課用書設計貼心，資料齊全豐富，清楚詳細的呈現教學流程，版面編排清楚明瞭，可以有效的減少教師備課的時間。
- （六）學習架構循序漸進，取材先從學生的生活經驗出發，再隨年級逐漸擴大到學校、社會生活等。
- （七）課本學習單的安排扣合課文主題做延伸學習，且學習單設計兼具適當性、實用性與趣味性。
- （八）學習單搭配教學課程音檔，提供教師學習單內容的閩南語說法，幫助教師解決閩南語發音問題。
- （九）備課用書提供學習單、單元評量卷，並同時於教學課程提供音檔，利於檢測學生學習成效。
- （十）電子書提供月考卷及教學簡案電子檔，利於教師彈性使用。
- （十一）教學輔助動畫與媒體資源內容多樣，且全臺語配音，並富有教育意義。
- （十二）教學律動影片的活潑內容，可以引起學生學習興趣，提升學生學習效果。
- （十三）電子教科書內容豐富，可與學生互動，有效提升學習興趣。
- （十四）遊戲評量互動性極高，且評量均與課本內容相同，有效評量學習效果。
- （十五）本次突然停課，線上教學資源完備，容易操作，上線頻寬平穩，亦方便學生自行點入出版社自學網站，補救線上課遲到或錯失的內容。

二、110、111 學年度使用版本比較

項目內容	110 學年度（真平）版	111 學年度（康軒）版
1. 取材方向	沒有統一的取材與編寫方向，課文內容較為單薄，缺少主題，不利教學使用。	教材編寫切合學生心智發展與生活經驗統整編寫方向，便於教師掌握教學重點與教學方向。
2. 課文內容	課文情節較為單調無趣，缺乏情境引導，不易引起學生學習興趣，教師教學不易。補充教學影片很多不符合學生生活經驗，造成學生學習興趣低落。	課文內容同時具有生活化與趣味的優點，在特定情境下引導學生，輔以活潑生動的教學影片能引起學生的學習動機與興趣。
3. 課程架構	每一課的教學活動編排模式由影片發問開始，學生生活經驗不同，本校學生閩南語背景不利，致使教師無法有邏輯性的教學，造成學生學習困擾。	遵循語文學習的系統，由課文帶出詞語、句型等學習重點，再由學習單了解學生學習成效，藉此奠定學生閩南語基礎。
4. 教學用書	教師手冊編排混亂，不易閱讀，且沒有提供相關的教學活動、教學流程，資料說明不足，增加教師備課困擾。	(1)備課用書中，每一個教學活動都詳細標示「教學目標」、「教學時間」、「評量活動」，讓教師輕鬆掌握教學重點。 (2)備課用書中的、學習單、單元評量卷，同時提供教學檔案及教學簡案電子檔，利於教師彈性使用。
5. 媒 體	媒體資源內容與閩南語教學難貼合，教師使用不便，且影片用語難度超過學生能力太多，以引起學生語言學習動機。	附有多種多媒體供老師靈活運用，便於教師教學，且每課皆附有語詞動畫，可讓學生預習、複習，提高學習成效，教師亦可當補充教學使用。

6. 其 他	(1)課本教學內容過多、過於困難，造成教師趕課，學生無法有效吸收。 (2)第四課課文為國語式閩南語文，不符合學生內化閩南語文法及生活應用學習。	(1)課程計設紮實、份量適宜，補充教材豐富，教師可視學生程度及需求，進行加深加廣的延伸教學，亦便於彈性調配教學時數。 (2)本校其他年級課程因為同一出版社，整套課程架構完整，容易銜接。
--------	---	--

三、閩南語領域教材內容銜接分析

111 學年度康軒版(二年級)		110 學年度真平版(一年級)	銜接課程(活動)
單元名稱		單元名稱	
上學期	1. 貓咪愛洗面(清潔用品)	1. 心肝仔囡(稱呼)	無
	2. 種豆仔(一禮拜)	2. 來去讀冊(禮貌用語)	無
	3. 兔仔佢龜比賽(動物)	3. 鉛筆(文具)	無
	4. 掃帚佢畚斗(打掃工具)	4. 鳥仔(動物)	無
	5. 過年(過年活動)	5. 數字歌(數字)	無
下學期	1. 彩色筆(顏色)	1. 學校的圖書館(學校)	無
	2. 春天的早起時(昆蟲)	2. 鳥鼠食菽仔(水果)	無
	3. 歸工笑微微(時間)	3. 美麗的學校(顏色)	無
	4. 春天欲轉去(月分)	4. 保護目睷(五官)	無
	5. 去海邊仔(衣物)	5. 我的身軀(身體的部位)	無

四、閩南語領域銜接計畫

閩南語第一階段的能力指標著重於「聆聽能力」與「說話能力」的培養，而康軒閩語教材內容直接與學生學習能力與生活背景相結合，將閩語教學融入學生日常生活，強調學生能在實際生活情境中使用閩南語，以累積閩南語詞彙、句型的方式，配合教學多媒體，直接強化學生正確聽、說閩南語的能力，故較無教材銜接的問題。

閩南語課程教學在轉換版本時，最大的問題即音標學習的問題，但依課程編排為中年級(第五冊)才開始學音標，所以在一升二的階段轉換版本，並不會造成銜接上的困擾。

康軒二年級的主題均為生活中常用的詞彙，如清潔工具、打掃活動、一週的說法、時間的說法、過年活動等，教師可配合學生日常生活進行潛移默化的教學，例如：利用打掃時間帶入清潔工具的說法，或於母語日時間，利用相關補充資料，幫學生建立相關詞語概念。